



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 31. August 2012 (04.09)  
(OR. en)**

**10631/1/12  
REV 1**

**SOC 464**

**VERMERK**

---

des Generalsekretariats des Rates

---

Nr. Vordok.: 10631/12 SOC 464

---

Betr.: Neubesetzung des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der  
Arbeitnehmer

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage den Entwurf eines Beschlusses über die Neubesetzung des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer. Dieser Text wird vor seiner Annahme auf einer der nächsten Tagungen des Rates den Rechts- und Sprachsachverständigen zur Überarbeitung übermittelt.

Entwurf

BESCHLUSS DES RATES

vom

über die Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder  
des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer

---

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1612/68 des Rates vom 15. Oktober 1968 über die  
Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Gemeinschaft<sup>1</sup>, insbesondere auf die Artikel 26  
und 27,

gestützt auf die von den Regierungen der Mitgliedstaaten vorgelegten Kandidatenlisten,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Der Rat hat mit den Beschlüssen vom 21. Oktober 2010<sup>2</sup> die Mitglieder und die  
stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der  
Arbeitnehmer für die Zeit vom 25. September 2010 bis zum 24. September 2012 ernannt.

---

<sup>1</sup> ABl. L 257 vom 19.10.1968, S. 2.

<sup>2</sup> ABl. C 294 vom 29.10.2010, S. 1.

- (2) Diese Mitglieder bleiben im Amt, bis ihre Ersetzung oder die Erneuerung ihres Mandats beschlossen wird.
- (3) Die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des genannten Ausschusses sind für eine Dauer von zwei Jahren zu ernennen –

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

## *Artikel 1*

Zu Mitgliedern und stellvertretenden Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer werden für die Zeit vom 25. September 2012 bis zum 24. September 2014 ernannt:

### **I. REGIERUNGSVERTRETER**

<b>Land</b>	<b>Mitglieder</b>	<b>Stellvertretende Mitglieder</b>
Belgien	Frau Annelies LAGAE Frau Anne ZIMMERMAN	Herr Jacques OUZIEL
Bulgarien	Herr Hristo SIMEONOV Frau Tatiana GUEORGUIEVA	Frau Dimitrina KOSTADINOVA
Tschechische Republik	Herr Roman SEIDL Frau Ladislava STEINICHOVÁ	Frau Andrea PLAČKOVÁ
Dänemark	Herr Stig Hansen NØRGAARD Frau Vibe WESTH	Frau Simone HEINECKE
Deutschland	Frau Vera BADE Herr Johannes RASCHKA	Herr Henning GRUB
Estland	Frau Jana JÄRVIK Frau Liis REITER	Frau Kristi SUUR
Irland	Frau Mary Joan KEHOE Herr Anthony MORRISSEY	Frau Aedin DOYLE
Griechenland	Frau Athina DIAKOUMAKOU Herr Georgios NERANTZIS	Frau Panagiota STAMATIOU
Spanien	Frau Paloma MARTÍNEZ GAMO Herr Miguel Ángel AZNAR NIETO	Herr Juan Pablo PARRA GUTIÉRREZ
Frankreich	Frau Nadia MAROT Herr Albert MARTINO	Herr Laurent FRIBOULET
Italien		
Zypern	Herr Demetris MICHAELIDES Herr Constantinos KARMELLOS	Herr Andreas CHRISTOU
Lettland	Frau Linda PAUGA Frau Līga EMULE-KONONE	Frau Ilze ZVĪDRIŅA
Litauen	Frau Rasa MALAIŠKIENĖ Frau Agnė KUNIGONYTĖ	Herr Vytautas JURŠĖNAS
Luxemburg	Herr Tom GOEDERS Herr Laurent PEUSCH	Frau Anne-Catherine THILL

<b>Land</b>	<b>Mitglieder</b>	<b>Stellvertretende Mitglieder</b>
Ungarn		
Malta	Frau Mariella GRECH Herr Nicola CINI	Herr George CAMILLERI
Niederlande	Frau Conny W. OLDE OLTHOF Herr Martin G. BLOMSMA	Frau Cristel VAN TILBURG
Österreich	Herr Heinz KUTROWATZ Herr Helmut GERL	Frau Barbara BOHACZEK
Polen	Frau Magdalena SWEKLEJ Herr Marcin WIATRÓW	Frau Agnieszka ZDAK
Portugal	Herr Octávio OLIVEIRA Herr Paulo GOMES	Frau Helena SANTOS
Rumänien	Herr Auraş MARINESCU Frau Oana BARBUT	Herr Bogdan-Tiberius PAŞCA
Slowenien	Frau Sonja MALEC Herr Radivoj RADAK	Frau Mateja GOLJA
Slowakei	Frau Agnesa SKUPNÍKOVÁ	Herr Jaroslav KOVÁČ
Finnland	Frau Katri NISKANEN Herr Olli SORAINEN	Frau Mirkka MYKKÄNEN
Schweden	Herr Ricky IFWARSSON Frau Madeleine ÖHBERG	Herr Torbjörn WALLIN
Vereinigtes Königreich	Frau Fiona KILPATRICK Frau Deborah MORRISON	Herr Jonathan PIGGINS

## II. VERTRETER DER ARBEITNEHMERVERBÄNDE

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Belgien	Herr Jean-François MACOURS Herr Koen MEESTERS	Frau Yvienne VAN HOLSBEECK
Bulgarien	Frau Atanaska TODOROVA Herr Daniel YANEV	Frau Antonia ZLATEVA
Tschechische Republik	Frau Jaroslava BAUEROVÁ Herr Pavel JANÍČKO	Herr Vít SAMEK
Dänemark	Frau Anette BERENTZEN Herr Torben Dam JENSEN	Frau Käthe Munk RYOM
Deutschland	Frau Alexandra KRAMER Frau Raja NEJEDLO	Herr Christian MOOS
Estland	Herr Urmas LIPSO Frau Liina CARR	Frau Aija MAASIKAS
Irland	Frau Esther LYNCH Herr John DOUGLAS	
Griechenland	Herr Georgios PERENTIS Frau Metaxia STEKOULEA	Herr Konstantinos MYTILINOU
Spanien	Frau Ana Maria CORRAL JUÁN Frau Concepción ROJO	Frau Pilar ROC ALFARO
Frankreich	Frau Francine BLANCHE Frau Corinne MARES	Herr Ommar BENFAÏD
Italien		
Zypern	Herr Nicos GREGORIOU Herr Nicos EPISTITHIOU	Herr Diomides DIOMIDOUS
Lettland	Frau Ruta PORNIECE Herr Māris SIMULIS	Herr Jānis KAJAKS
Litauen	Frau Janina ŠVEDIENĖ Frau Janina MATUIZIENĖ	Frau Jovita MEŠKAUSKIENĖ
Luxemburg	Herr Eduardo DIAS Herr Vincent JACQUET	Herr Jean-Claude REDING
Ungarn		
Malta	Frau Antoinette AQUILINA Herr Andrew MIZZI	Herr John BENCINI

<b>Land</b>	<b>Mitglieder</b>	<b>Stellvertretende Mitglieder</b>
Niederlande	Frau Caroline RIETBERGEN Herr Martijn HORDIJK	Frau H. de GEUS
Österreich	Herr Johannes PEYRL Herr Oliver RÖPKE	Herr Franz FRIEHS
Polen	Herr Jakob KUS Frau Halina PEPLIŃSKA	Herr Bogdan OLSZEWSKI
Portugal	Frau Catarina Maria BRANCO FERREIRA TAVARES Herr Carlos Manuel ALVES TRINDADE	Herr Georges CASULA
Rumänien	Herr Valentin MOCANU Herr Liviu APOSTOIU	Herr Dragos FRUMOSU
Slowenien	Herr Goran LUKIČ Herr Jakob POČIVAVŠEK	Frau Nadja GÖTZ
Slowakei	Frau Vlasta SZABOVÁ Frau Beata ĎURANOVÁ	
Finnland	Frau Eve KYNTÄJÄ Herr Ralf SUND	Frau Jenni KARJALAINEN
Schweden	Frau Sofie REHNSTRÖM Frau Eva OSCARSSON	Herr Mats ESSEMYR
Vereinigtes Königreich	Herr Sean BAMFORD Herr Mohammed TAJ	Herr Wilf SULLIVAN

### **III. VERTRETER DER ARBEITGEBERVERBÄNDE**

<b>Land</b>	<b>Mitglieder</b>	<b>Stellvertretende Mitglieder</b>
Belgien	Frau Michèle CLAUS Frau Hilde THYS	Frau Monica DE JONGHE
Bulgarien	Herr Ivan ZAHARIEV Herr Martin STOYANOV	Frau Daniela SIMIDCHIEVA
Tschechische Republik	Frau Vladimíra DRBALOVÁ Frau Marie ZVOLSKÁ	Frau Jitka HLAVÁČKOVÁ
Dänemark	Herr Henning GADE Herr Flemming DREESEN	Frau Karen ROIY
Deutschland	Herr Alexander WILHELM Frau Christina LANG	Frau Anne ROBRA
Estland	Herr Marek SEPP Frau Mare HIIESALU	Herr Tarmo KRIIS
Irland	Herr Tony DONOHOE Frau Kara McGANN	
Griechenland	Frau Rena BARDANI Herr Nikos DIMAS	Frau Evangelia ARANITOU
Spanien	Herr Santiago SOLER PÉREZ Herr Javier IBARS ALVARO	Herr Luis MÉNDEZ LÓPEZ
Frankreich	Frau Catherine HAQUENNE Frau Natacha MARQUET	Frau Pascale DESSEN
Italien		
Zypern	Frau Lena PANAYIOTOU Herr Emiliós MICHAEL	Herr Michael ANTONIOU
Lettland	Frau Anita LĪCE Frau Ilona KIUKUCĀNE	
Litauen	Herr Justinas USONIS Herr Aidas VAIČIULIS	Herr Dovilė BAČKYTĖ
Luxemburg	Herr Marc KIEFFER Herr François ENGELS	Herr Dany HAUSTGEN
Ungarn		
Malta	Herr Lawrence MIZZI Herr Michael GALEA	Herr John HUBER

<b>Land</b>	<b>Mitglieder</b>	<b>Stellvertretende Mitglieder</b>
Niederlande	Herr Rob SLAGMOLEN Herr A.P.M.G. SCHOENMAECKERS	Herr G.A.M.Gerard VAN DER GRIND
Österreich	Frau Margit KREUZHUBER Herr Andreas GRUBER	Frau Ulrike KLEIN
Polen	Frau Wioletta ŻUKOWSKA Herr Przemysław OSUCH	Herr Andrzej STĘPNIKOWSKI
Portugal	Frau Cristina NAGY MORAIS Frau Adília LISBOA	Herr Marcelino PENA COSTA
Rumänien	Frau Roxana PRODAN Herr Daniel Sorin MOLDOVEANU	Herr Dan ANGHELESCU
Slowenien	Frau Maja SKORUPAN Herr Igor ANTAUER	Frau Tatjana ČERIN
Slowakei	Herr Peter LIŠKA Herr Peter MOLNÁR	Herr Martin HOŠŤÁK
Finnland	Frau Riitta WÄRN Herr Mikko RÄSÄNEN	Herr Vesa RANTAHALVARI
Schweden	Frau Karin EKENGER Herr Örjan LUTZ	Herr Patrik KARLSSON
Vereinigtes Königreich	Frau Sinead LAWRENCE Herr Jim BLIGH	

*Artikel 2*

Der Rat ernennt die noch vorzuschlagenden Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder zu einem späteren Zeitpunkt.

Geschehen zu ... am

Im Namen des Rates

Der Präsident

=====